

## **AGB**

1A Apartment Berlin  
Milastr. 6  
10437 Berlin  
Germany

Berlin, 11.09.2011

### **§ 1 Zakres waznosci**

1. Ogólne warunki dotycza umów tytulem najmu pokoji goscinnych, noclegów jak i wszystkich innych uslug zapewnianych przez uslugodawce.
2. Interesy gosci przeciwne interesom gospodarza uchodza za wazne, przy wczesniejszym, pisemnym uzgodnieniu. Odstępstwa od tych warunków sa bardzo rzadkie. Wystepuja tylko wtedy, gdy uslugodawca potwierdzi je pisemnie.

### **§ 2 Zawarcie umowy**

1. Umowa noclegowa dochodzi do skutku poprzez przyjecie wniosku przez goscia. Przyjecie deklaracji i innych licznych zwiazanych z nia zobowiazan z zakresu uslug wymaga mocy prawnej pisemnego potwierdzenia gopsodarza. To samo dotyczy sie uzupelnien, jak i również wszelkich zmian w umowie.
2. Współpracownicy uslugodawcy nie sa upowaznieni do podejmowania decyzji i innych zapewnien, które wychodza poza zakres pisemnej umowy. Jezeli gosc przedlozyl odpowiednie oswiadczenie osoby trzeciej, to ta osoba współodpowiada wraz z gosciem jako dluznik solidarny.

### **§ 3 Rezerwacja, zaliczka, przygotowanie pokoi i ich wzrot**

1. Gosc, po udanej rezerwacji zgodnie z paragrafem czwartym artykul 1 jest zobowiazany, uiscic zaplate w wyokosci 30 € liczona na jedna osobe lub przekazac aktualne dane ze swojej karty kredytowej. Gosc nie otrzymuje zadengo, dodatkowego potwierdzenia dotyczacego pewnosci przygotowania zamówionych pokoi.
2. Pokoje goscinne stoja do dyspozycji gosci w dniu przyjazdu od godziny 15.00 do godziny 11.00 w dniu odjazdu. W razie późniejszego przyjazdu po godzinie 20.00 gosc zobowiazany jest wczesniej poinformowac o tym wlasciciela.
3. Jezeli w dniu odjazdu do godziny 11.00 gosc nie odda wysprzatanego pokoju, to uslugodawca, w przypadku zwrotu do 18.00 jest upowazniony do naliczenia gosciowi dopłaty wynoszacej polowe ceny za pokój, a po godzinie 18.00 całej opłaty, chyba ze, gosc udowodni, ze wlasciciel z tego powodu nie poniosl zadnych strat lub bardzo niewielkie.

#### **§ 4 Ceny, zdolność finansowa, zaleganie z opłatą**

1. Przedpłata w wysokości 30 € za osobę w dniu rezerwacji jest płatna w ciągu 24 godzin przez Online-Payment właściciela karta kredytowa (VISA/Mastercard) lub Online Debit (przelewem).
2. Łączna cena noclegu po odliczeniu zaliczki jest płatna w dniu przyjazdu. Możliwości zapłaty: gotówka, EC, VISA, Mastercard, American Express. Podane ceny zawierają podatek VAT. Ceny mogą jednak zostać zmienione przez usługodawcę, jeżeli klient zazyczy sobie późnej zmiany liczby zarezerwowanych pokoi, usług lub długości pobytu, a gospodarz się na to zgodzi.
3. Przy zwrocie zapłaty gość jest zobowiązany dopłacić odsetki w wysokości 5 lub 8 procent. Właściciel ma prawo również z innych powodów zwiększyć wysokość odsetek. Dochodzenie dalszych roszczeń nie jest wykluczone.
4. Oskarżenia usługodawcy, gość może kompensować jedynie tylko z niepodważalnych, prawomocnych i jednoznacznych praw wynikających z warunków umowy. Dotyczy to również braku zwrotu wszelkich opłat.

#### **§ 5 Odstąpienie od umowy**

1. W razie zwlekania z zaplaceniem zaliczki lub przekazania nieważnych danych z karty kredytowej usługodawca jest upoważniony do odstąpienia od umowy. Prawo gospodarza do roszczenia o odszkodowanie w razie odstąpienia od umowy nie jest wykluczone, § 325 BGB.
2. Bezplatne odstąpienie od umowy zawartej z właścicielem jest możliwe do 8 dni przed przyjazdem. Przy odstąpieniu w ciągu 8 dni przed podróżą jest naliczany koszt w wysokości jednego pełnego noclegu. W razie odstąpienia od umowy w przeciągu 24 godzin przed podróżą jest naliczana opłata w wysokości 80 procent ogólnej kwoty (NoShow). W razie już dokonanej przedpłaty gość jest zobowiązany uiszczyć opłatę w wysokości 10,00 Euro, która jest wliczana w rachunek przedpłaty. W razie niestawienia się w dniu przyjazdu lub braku odstąpienia od umowy należy zapłacić całą kwotę bez możliwości upustu.
3. Przy rezerwacjach grupowych (od 6 osób) obowiązuje: bezpłatne odstąpienie od umowy tylko do 20 dni przed przyjazdem. Przy odstąpieniu w ciągu 20 dni jest naliczany koszt jednej nocy. Przy odstąpieniach w przeciągu 7 dni przed przyjazdem jest naliczana opłata w wysokości 80 procent ogólnej kwoty (No Show). W razie nieprzyjazdu i nieodstąpienia od umowy należy uiszczyć łączną kwotę bez możliwości upustu.

## **§ 6 Gwarancja i odpowiedzialność**

1. Usługodawca odpowiada z reki przyzwoitego kupca za wszelkie zobowiązania wynikające z umów. Właściciel odpowiada tylko za szkody na życiu gościa, ciele lub zdrowiu, za brak wolności seksualnego samookreślenia się oraz za szkody, które wynikają z umyślnych lub nieumyślnych niedopatrzeń gospodarza. Przy naruszeniu istotnych dla umowy zobowiązań odpowiada usługodawca. Ewentualna odpowiedzialność właściciela z przyjętego, ustawowego regulaminu zostaje nienaruszona.

2. Niewykonanie obowiązku właściciela jest równe niewykonaniu obowiązku prawnego reprezentanta lub innego prawnego współpracownika.

Wysokość odszkodowania usługodawcy jest ograniczona do wysokości, przewidywanej w umowie.

## **§ 7 Ochrona danych osobowych i ich wymiana**

Niniejszym klient zgodnie z paragrafem § 33 BDSG jak i również paragrafem § 3 TDDSG jest poinformowany, że usługodawca ujawnia swoje dane osobowe (imię / adres) w czytelnej formie maszynowej tylko w miejscach wynikających z umowy. Właściciel jest upoważniony do używania danych osobowych gościa na zewnątrz, o ile nie są one zabezpieczone (władze państwowe). § 8 Postanowienia końcowe

1. Dla wszystkich umów obowiązuje wyłącznie prawo panujące w Republice Niemieckiej.

2. Wszystkie klótnie, spory, które wylaniają się w związku z przyjętymi umowami pomiędzy właścicielem, a gośćmi rozstrzyga sąd w Berlinie, znajdujący się na terenie, na którym właściciel prowadzi swoją działalność.

3. W razie gdy, jedna ze stron zmieni w czasie pozwu lub po zakończeniu umowy swoje miejsce zameldowania z obszaru zakresu ZPO lub, gdy miejsce pobytu w czasie wnoszenia pozwu nie jest znane, wszelkie spory rozstrzyga sąd w Berlinie, na którego obszarze, usługodawca miał przy zawarciu umowy swoją siedzibę działalności.

4. Jeżeli poszczególne uzgodnienia zawarte w umowie są bez mocy prawnej lub straciły ów moc przez później powstałe okoliczności, moc prawna umowy zostaje nienaruszona. Zamiast niepoprawnych uzgodnień wynikających z umowy występuje uregulowanie określające, co każda ze stron chciałaby ze względu na swoje finansowe i osobiste interesy, o ile powody nie rozważa tego bez mocy prawnej. Odpowiednio dotyczy to wszystkich luk występujących w umowie.